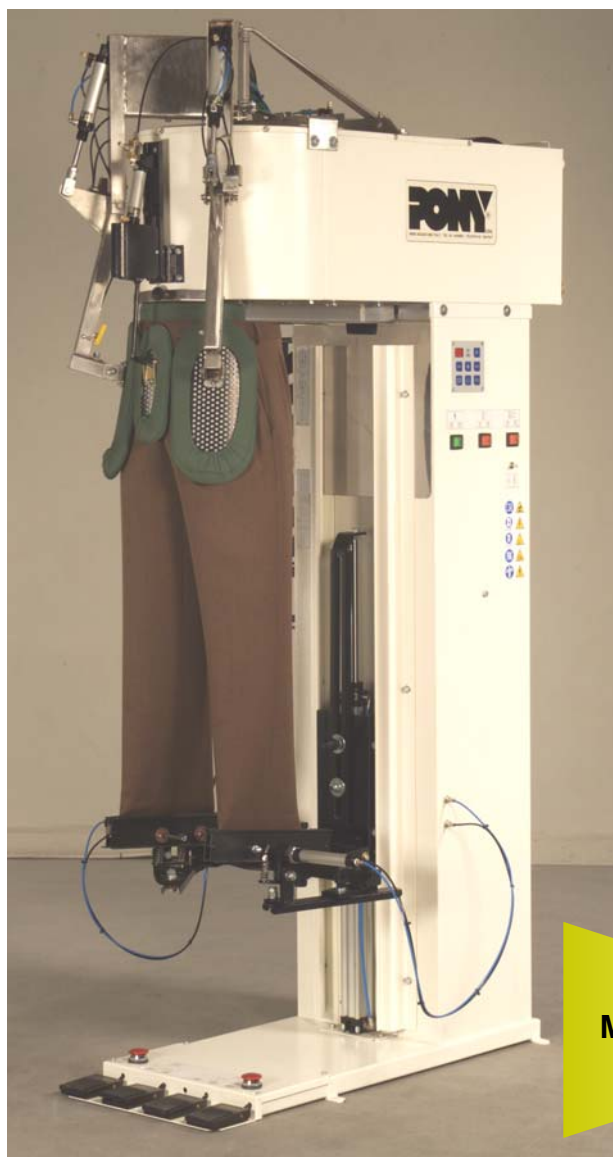


MPT-DP2



MPT-DP2

Macchina ideale per lo stiro di pantaloni con pince, per la lavanderia a secco, la lavanderia industriale e la confezione.

Funzionamento pneumatico con ciclo programmabile tramite microprocessore a display con 10 programmi di memoria e con relativo contacicli. Facile impiego e minimo addestramento dell'operatore. Produzione fino a 80 pezzi all'ora, o più nel caso di due toppe utilizzati dallo stesso operatore

Nuovo sistema di pale per pieghe del bacino, con posizionamento automatico e pressione pneumatica con attivazione tramite pulsante. Pale imbottite posizionabili anche singolarmente su tutta la zona bacino (90°). Ritorno automatico delle pale a fine ciclo.

Sistema di tensionamento regolabile della gamba pantalone con pinze pneumatiche.

Per allacciamento a vapore e compressore centrali.

PONY[®]
S.P.A.

LA SCELTA CHE S'IMPONE SE VUOI LA QUALITA'

 MPT-DP2

The ideal machine for waist pleated pants. Automatic steam air to finish and dewrinkle pants for the Dry-Cleaning, Industrial Laundry and Apparel Manufacturing Industries. Ideal for pants and jeans with PLEATS on the waist area. • Air operated , with automatic cycle programmable by microprocessor. • Production: up to 80 pcs. per hour, or more in case of 1 operator working on 2 toppers; minimum operator training. • New pleats paddles system; manual pleats setting + pneumatic pressure by push button; the right combination for finishing the waist pleats. • The paddles can be positioned on the whole waist area(90°). • Automatic return of the paddles at the end of the cycle. • New microprocessor allows versatility and easier operation. • Movable leg tensioning system and air operated cuff clamps. • Ready for central steam and air supply.

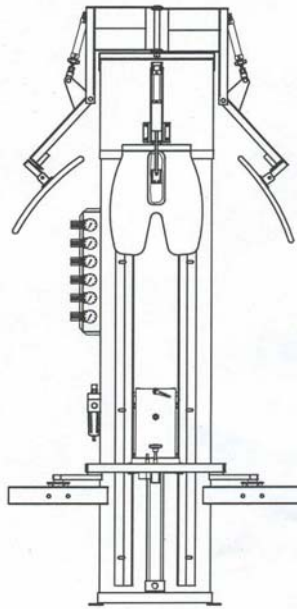


 MPT-DP2

Ideales Universalgerät zum Toppen von Bundfaltenhosen, Bundfaltenjeans und andere Hosen mit Falten im Bundbereich. • Für die chemische Reinigung, Gewerbewäscherei und Konfektion. • Mikroprozessor für 10 Programme, bei denen die einzelnen Programmschritte individuell zu programmieren sind. • Einfachste Bedienung und Handhabung. • Hohe Leistung von bis zu 80 Teilen pro Stunde; auch mehr, wenn ein Bediener mit zwei Toppern arbeitet. • Mit neu konstruierten Spezialpatschen für Hosenbundfalten, die automatisch und pneumatisch unterstützt werden, durch Drucktaste gesteuert. • Die gepolsterten Spezialpatschen können individuell im Bereich des Hosenbundes positioniert werden (90°). Die Patschen stellen sich nach dem Zyklus automatisch zurück • Leicht verstellbares Spannungssystem der Hosenbeine mit pneumatischen Hosenbeinklammern. • Zum Anschluß an Fremddampf und Druckluft.

 MPT-DP2

La machine idéale pour pantalons avec pinces. Vapeur automatique pour repasser et défroisser les pantalons pour l'industrie du Nettoyage à sec, de la Teinturerie et de la Confection. • Idéale pour les pantalons et les jeans avec pinces sur la partie du bassin. Pneumatique, avec cycle automatique programmable par microprocesseur. • Production: jusqu'à 80 pièces par heure, ou plus avec un opérateur qui travaille sur deux toppers; formation minimale de l'opérateur. • Nouveau système des palettes; arrangement manuel des plis du bassin (pinces) + pression pneumatique par boutons; la meilleure combinaison pour le repassage des pinces bassin. • Les palettes peuvent être positionnées sur la surface complète du bassin (90°). • Re-positionnement automatique des palettes à la fin du cycle. • Le nouveau modèle du microprocesseur assure une souplesse et un fonctionnement plus simple. • Système de tensionnement des jambes mobile et pince serre-bords pantalons pneumatiques. • A brancher sur réseau vapeur et air.



 MPT-DP2

Maquina ideal para el planchado de pantalones con "pinzas", para la lavandería en seco, la lavandería industrial y la industria de la confección. Funcionamiento neumático con ciclo programable mediante microprocesador con display con 10 programas y con cuentaciclos. Fácil empleo y mínima formación del personal. Producción hasta 80 piezas por hora, o más en el caso de dos toppers empleados para el mismo operador. Nuevo sistema de palas para el planchado de las pinzas, con posicionamiento automático y presión neumática con arranque mediante pulsador. Palas acolchadas, posicionables también singularmente sobre toda la zona de la caja pantalon (90°). Retorno automático de las palas a final del ciclo. Dispositivo ajustable para la tensión de las perneras del pantalon mediante pinzas neumáticas.

DATI TECNICI	TECHNICAL SPECIFICATIONS	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TECNICOS	MPT-DP2
Alimentazione elettrica	Required power	Courant	Elektrischer Anschluß	Alimentación eléctrica	400V ./3+N/50 Hz*
Alimentazione vapore	Steam inlet	Arrivée vapeur	Dampfanschluß	Alimentación de vapor	1/2"
Ritorno condensa	Return outlet	Retour	Kondensrücklauf	Retorno de condensados	1/2"
Pressione eserc.vapore	Steam working pressure	Pression travail vapeur	Betriebsdampfdruck	Presión de trabajo vapor	4 ÷ 6 bar
Consumo vapore	Steam consumption	Consommation vapeur	Dampfverbrauch	Consumo vapor	15 ÷ 20 kg/h
Alimentazione aria	Air inlet	Alimentation air	Lufteingang	Alimentación de aire	1/4"
Pressione esercizio aria	Air working pressure	Pression travail air	Betriebsluftdruck	Presión de trabajo aire	7 bar
Consumo aria	Air consumption	Consommation air	Luftverbrauch	Consumo de aire	15 NI/ciclo
Motore ventilatore	Fan motor	Moteur ventilateur	Ventilatormotor	Motor ventilador	1,27 kW
Ingombro	Encumbrance	Encombrement	Maße	Medidas	1050x1200x2150 mm
Peso netto	Net weight	Poids net	Nettogewicht	Peso neto	185 kg
Peso lordo con gabbia	Gross weight (crate)	Poids brut (claire-voie)	Bruttogewicht (Verschlag)	Peso bruto (jaula)	215 kg
Peso lordo con cassa	Gross weight (box)	Poids brut (caisse)	Bruttogewicht (Kiste)	Peso bruto (Caja)	255 kg
Dimensioni imballo	Overall dimensions	Dimensions emballage	Verpackungsabmessungen	Dimensiones de embalaje	1125x680x2450 mm
Volume	Volume	Volume	Volumen	Volume	1,87 m ³

* altri voltaggi a richiesta * other voltages by request *autres voltages sur demande *Auf Wunsch andere Spannungen *otro voltaje bajo demanda



8 VIA G. DI VITTORIO
20065 INZAGO MI (ITALY)
TELEFONO (02) 9549901
TELEFAX (02) 9547557

IMPIANTI AUTOMATICI
DI STIRATURA A VAPORE
PER TINTORIE, MAGLIFICI
CONFEZIONI E COMUNITA'

